



# BASIC ON

MANUALE TECNICO



# MANUALE DI INSTALLAZIONE

**AUTOMAZIONE  
PER PORTE DA GARAGES BASCULANTI  
A CONTRAPPESO**

## **BASIC**



**ATTENZIONE!!** Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale che è parte integrante di questa confezione.

**I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445**



**Il marchio CE è conforme alla direttiva europea  
CEE 89/336 + 92/31 + 93/68 D.L. 04/12/1992 N. 476.**

# INDICE

	Pag.
Composizione dell'imballo .....	2
Dati tecnici .....	2
Dimensioni .....	3
Prospetto generale .....	3
Considerazione per l'installazione .....	3
Modalità' di installazione .....	4-5-6
Inconvenienti : cause e soluzioni .....	7
Suggerimenti e sicurezza .....	8

## CONTENUTO DELL'IMBALLO

- 1- MOTORIDUTTORE COMPLETO DI CARTER E LUCE DI CORTESIA
- 1- CONFEZIONE ACCESSORI
- 1- CONDENSATORE

## OPTIONAL

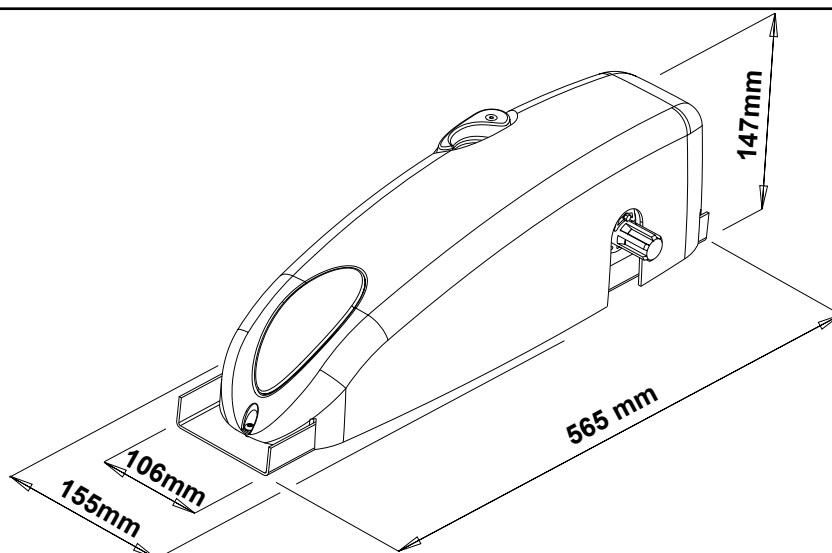
- 1- QUADRO DI COMANDO CON RICEVENTE



## DATI TECNICI

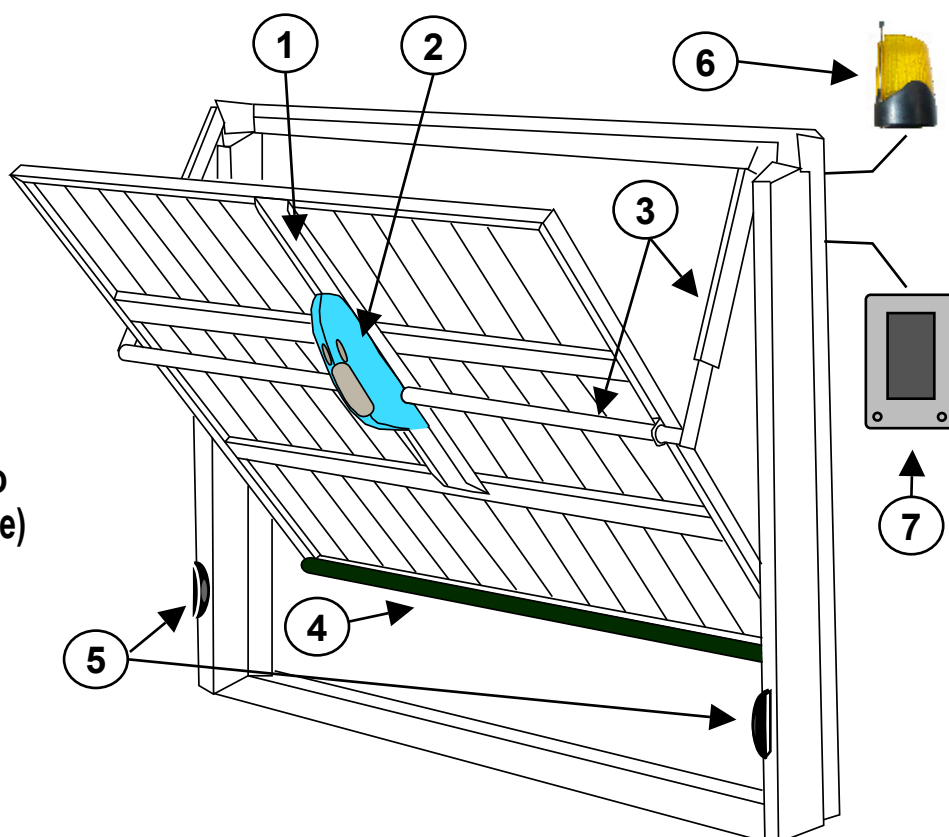
	230V	24V
Larghezza Max porta	10 mq	
Alimentazione motore	230Vac	24Vdc
Potenza motore	250 W	50W
Giri motore	1400	1800
Condensatore	12,5 $\mu$ F	/
Assorbimento medio motore	1.3 A	3 A
Sblocco meccanico per manovra di emergenza	Interno con possibilità di utilizzo esterno	
Temperatura di funzionamento	-20° C / +55° C	
Peso	8Kg	
Grado di protezione	IP 30	
Finecorsa	Elettromeccanico	

## DIMENSIONI



## AUTOMAZIONE TIPO E NOMENCLATURA COMPONENTI

1. LONGHERONE DI FISSAGGIO MOTORE
2. MOTORIDUTTORE
3. SET BRACCI
4. COSTA SENSIBILE DI SICUREZZA
5. FOTOCELLULE
6. LAMPEGGIATORE + ANTENNA
7. QUADRO DI COMANDO (se non incluso nel motore)



## CONSIDERAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di installazione e collaudo devono essere eseguite solo da personale qualificato ai fini di garantire la corretta e sicura funzionalità della porta automatizzata.
- La casa costruttrice, declina ogni responsabilità per i danni derivati da eventuali errate installazioni dovute ad incapacità e/o negligenza.
- Prima di procedere al montaggio dell'automatismo, si verifichi che la porta sia perfettamente funzionante e controbilanciata .

**Nota: prevedere un aumento dei contrappesi pari al peso della carpenteria che si installerà sulla porta oltre al peso del motore**

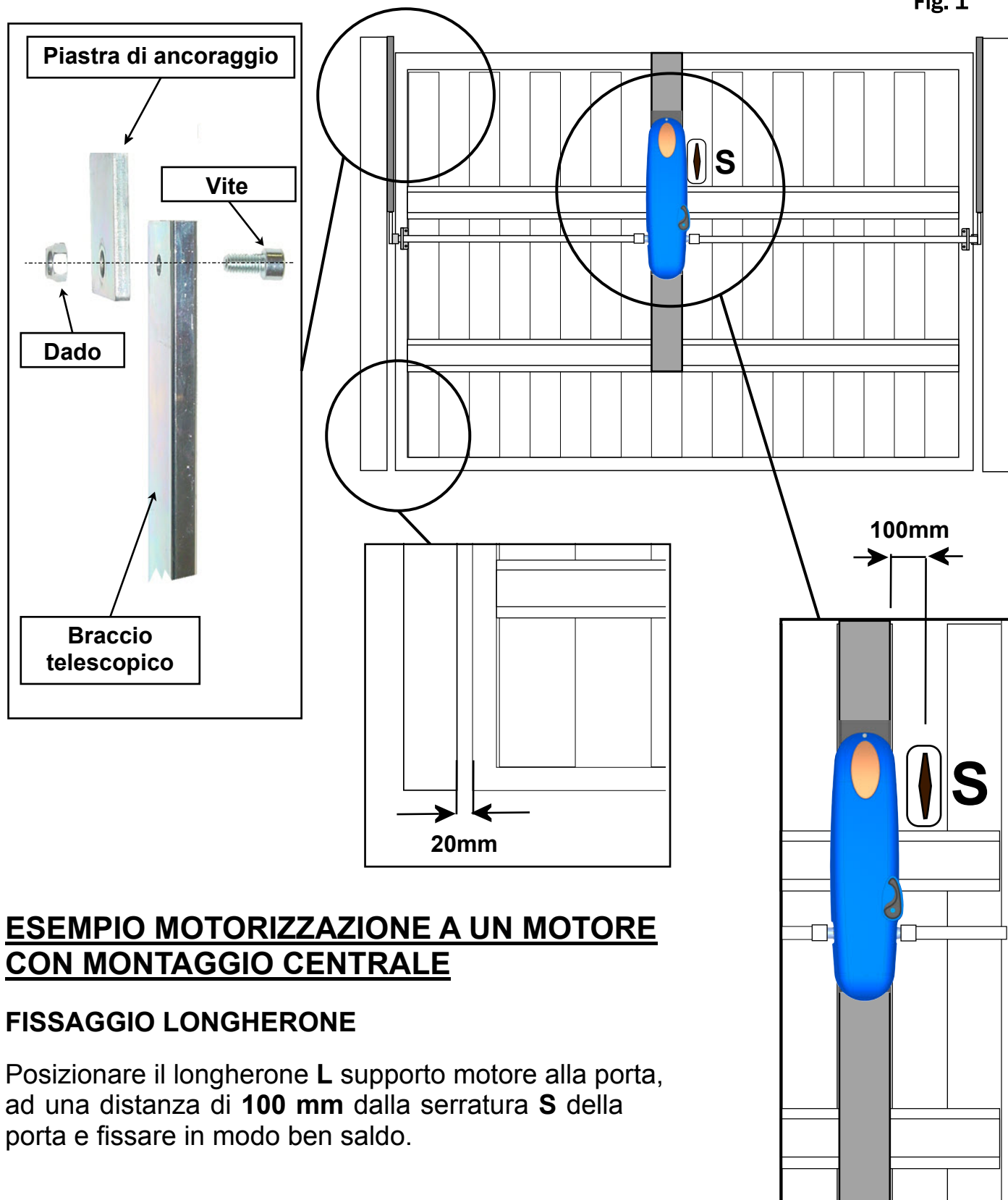
## MODALITA' D'INSTALLAZIONE

Posizionare e fissare in modo ben saldo la piastra di ancoraggio del braccio telescopico al telaio della porta in modo che, il movimento del braccio, non si sovrapponga al braccetto di tenuta esistente.

Verificare che vi siano almeno 20 mm di spazio tra il telo della porta e il cassonetto dei contrappesi

**Nota: Se non si riesce ad utilizzare il braccio telescopico dritto, utilizzare quello curvo.**

Fig. 1



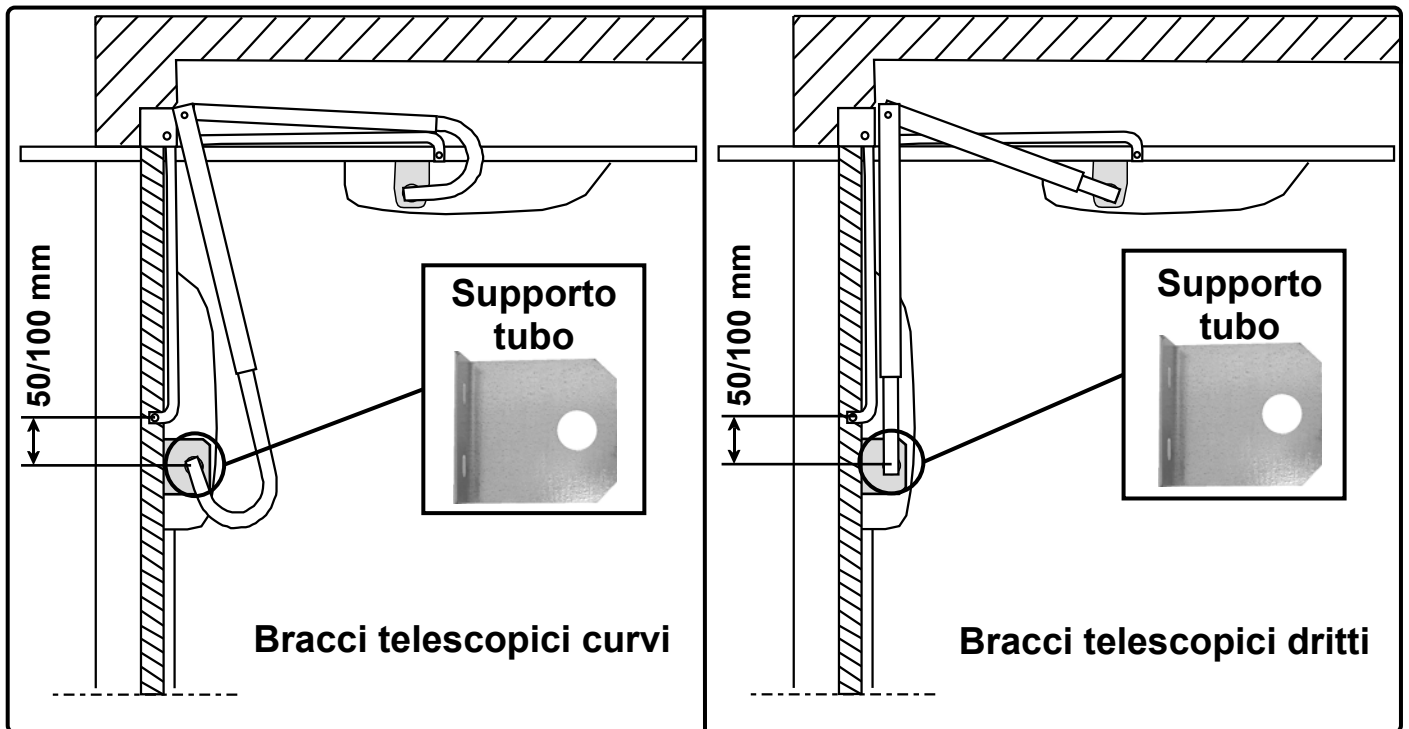
### ESEMPIO MOTORIZZAZIONE A UN MOTORE CON MONTAGGIO CENTRALE

#### FISSAGGIO LONGHERONE

Posizionare il longherone **L** supporto motore alla porta, ad una distanza di **100 mm** dalla serratura **S** della porta e fissare in modo ben saldo.

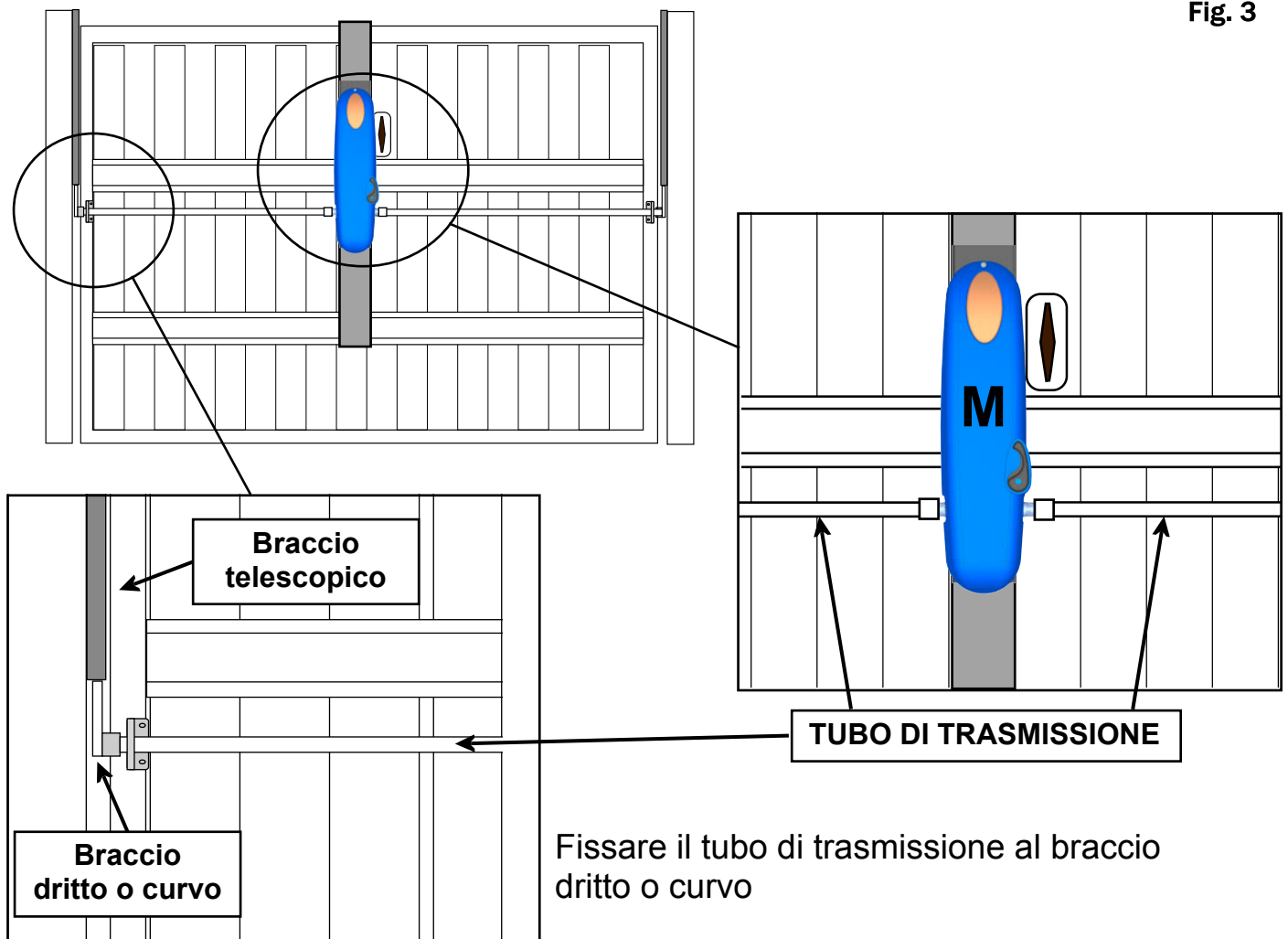
Posizionare e fissare in modo ben saldo il supporto tubo al telo della porta ad una distanza tra i **50 e 100 mm** verso il basso prendendo come riferimento il perno attacco del braccetto esistente.

Fig. 2



Posizionare il motore **M** sul longherone in modo che i pignoni siano perfettamente in linea con i tubi e fissarlo.

Fig. 3

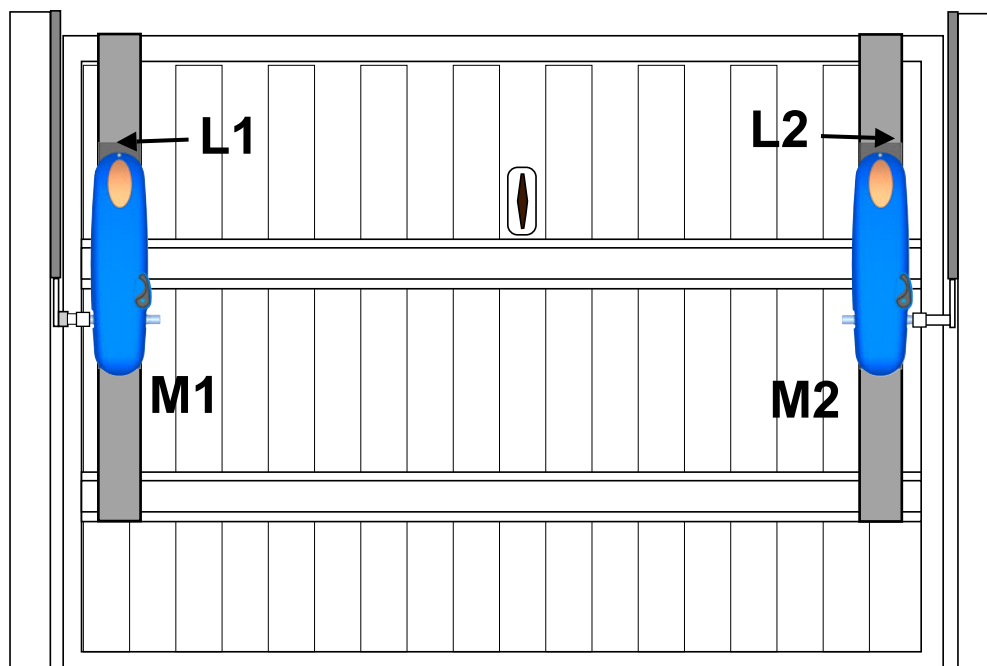


# ESEMPIO MOTORIZZAZIONE A DUE MOTORI CON MONTAGGIO LATERALE

## FISSAGGIO LONGHERONI LATERALI

Posizionare i longheroni L supporto motore alla porta come in figura

Fig. 4

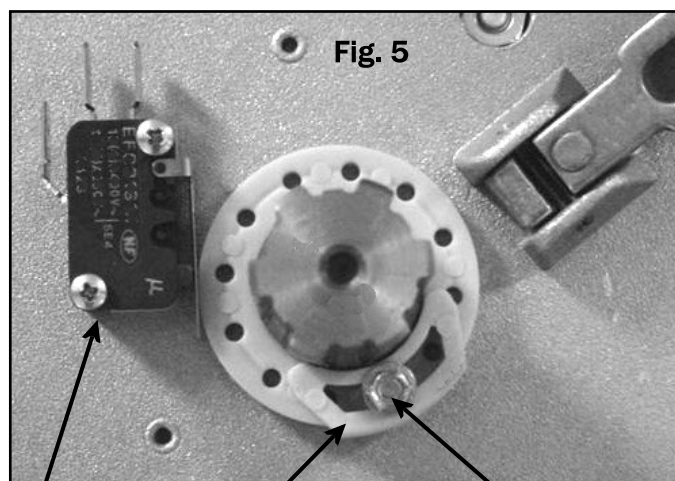


Posizionare e fissare i motori sui longheroni in modo che siano in linea con le boccole dei bracci ad una distanza tra i **50** e **100** mm verso il basso prendendo come riferimento il perno attacco del braccetto esistente (**fig 2**). Inserire le boccole dei bracci ( dritti o curvi) sul l'albero del motore e bloccare.

## REGOLAZIONE FINE CORSA

- **Chiudere la porta.**
- Posizionare la camma (C) in modo da toccare la levetta del microswitch di finecorsa di chiusura e stringere la vite .
- **Aprire la porta.**
- Posizionare la camma (C) in modo da toccare la levetta del microswitch di finecorsa di apertura e stringere la vite .

*(Vedere anche le specifiche della centralina elettronica)*



Microswitch

Camma C

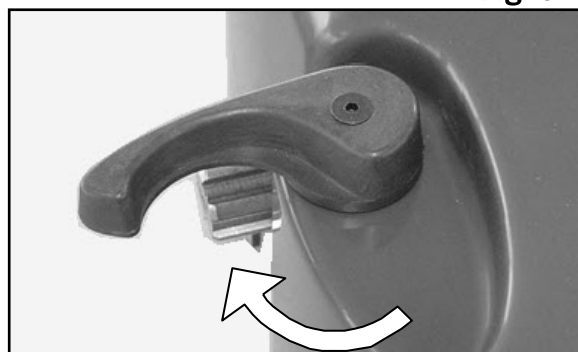
vite

## SBLOCCO MANUALE

In caso di mancanza di energia elettrica , il motoriduttore potrà essere sbloccato manualmente effettuando con la leva una rotazione di circa 90°. Per bloccare riportare la leva di sblocco in posizione originale.

Applicare lo sblocco esterno (**OPTIONAL**) per sbloccare dall'esterno il motoriduttore in caso di assenza di corrente.

Fig. 6



## INCONVENIENTI-CAUSE E SOLUZIONI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
Ad un comando con il radiocomando o con il selettore a chiave, la porta non si apre o il motore non parte	Alimentazione di rete 230 volt assente	Controllare l'interruttore principale
	Presenza di <b>STOP</b> di emergenza	Controllare eventuali selettori o comandi di <b>STOP</b> . Se non utilizzati verificare ponticello su ingresso contatto <b>STOP</b> su centralina
	Fusibile bruciato	Sostituirlo con uno dello stesso valore.
	Cavo di alimentazione del o dei motori non collegato o difettoso.	Collegare il cavo nell'apposito morsetto o sostituirlo.
	C'è un ostacolo in mezzo alla fotocellula o non funziona	Verificare il collegamento, togliere eventuale ostacolo.
Ad un comando con il radiocomando non apre, ma funzione con il comando a chiave	Il radiocomando non è stato memorizzato o la batteria è scarica	Eseguire la procedura di riconoscimento del radiocomando sul ricevitore radio o sostituire la batteria con una nuova .
La porta parte, ma si ferma	La forza del o dei motori è insufficiente	Modificare il valore con il trimmer <b>FORZA</b> posto sulla centrale
Ad un comando, parte il motore, ma la porta non si muove	C'è un ostacolo davanti alla porta, le cerniere sono bloccate o si è staccata la o le staffe di ancoraggio del motore	Eliminare l'ostacolo , ripristinare le cerniere, sostituirle o lubrificare. Fissare la staffa del motore

**N:B. - Se l'inconveniente permane, contattare il proprio Rivenditore o il più vicino Centro Assistenza**



## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione.

E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e inosservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europea vigente.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto
- La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte".
- I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.
- Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.
- Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

## AVVERTENZE PER L'UTENTE

- Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.
- Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La casa costruttrice declina ogni ed eventuale responsabilità.
- Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant'altro fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgersi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

**I dati e le immagini sono puramente indicativi**

**VDS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso.**



**Via Circolare p.i.p. N° 10  
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - ITALY  
Tel. +39 085 4971946 - FAX +39 085 4973849  
www.vdsconsorzio.it - vds@vdsconsorzio.it**

# MANUAL TECNICO DE INSTALACION

AUTOMATISMO  
PARA PUERTAS DE GARAJE BASCULANTES DE  
CONTRAPESO

## BASIC



**¡Atención!** Antes de efectuar la instalación, leer atentamente el presente manual, que es parte integrante de este producto.

Nuestros productos si instalados por personal cualificado capaz de la evaluacion de riesgos, cumplen con la norma UNI EN 12453, EN 12445

La marca CE es conforme con la directiva europea R&TTE 99/05CE



# INDICE

	Pag.
Composición embalaje .....	2
Datos Técnicos.....	2
Dimensión .....	3
Prospecto general .....	3
Consideraciones para la instalación .....	3
Modalidad de instalación .....	4-5-6-7
Inconvenientes : causas y soluciones.....	8
Sugerencias y seguridad .....	11

## CONTENIDO EMBALAJE

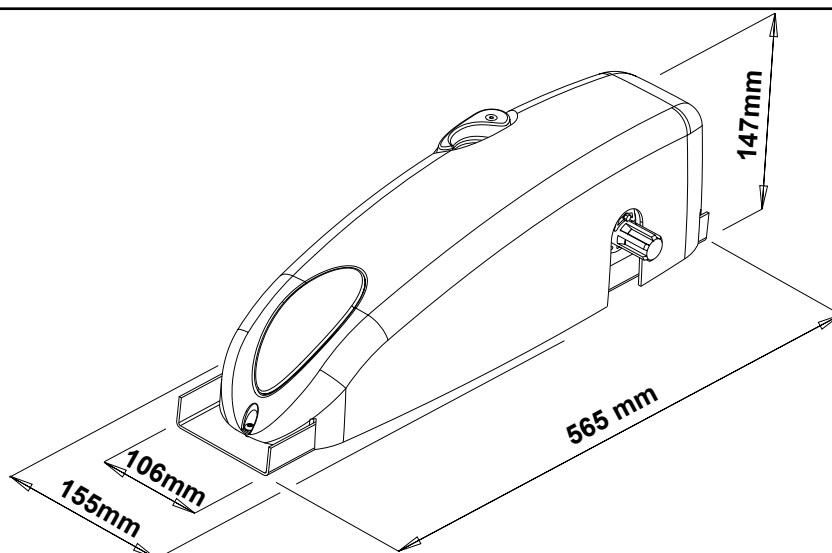
- 1 Motorreductor, completo de carter y luz de cortesía
- 1 Paquete con accesorio
- 1 Condensador
- 1 Cuadro electrónico con receptor



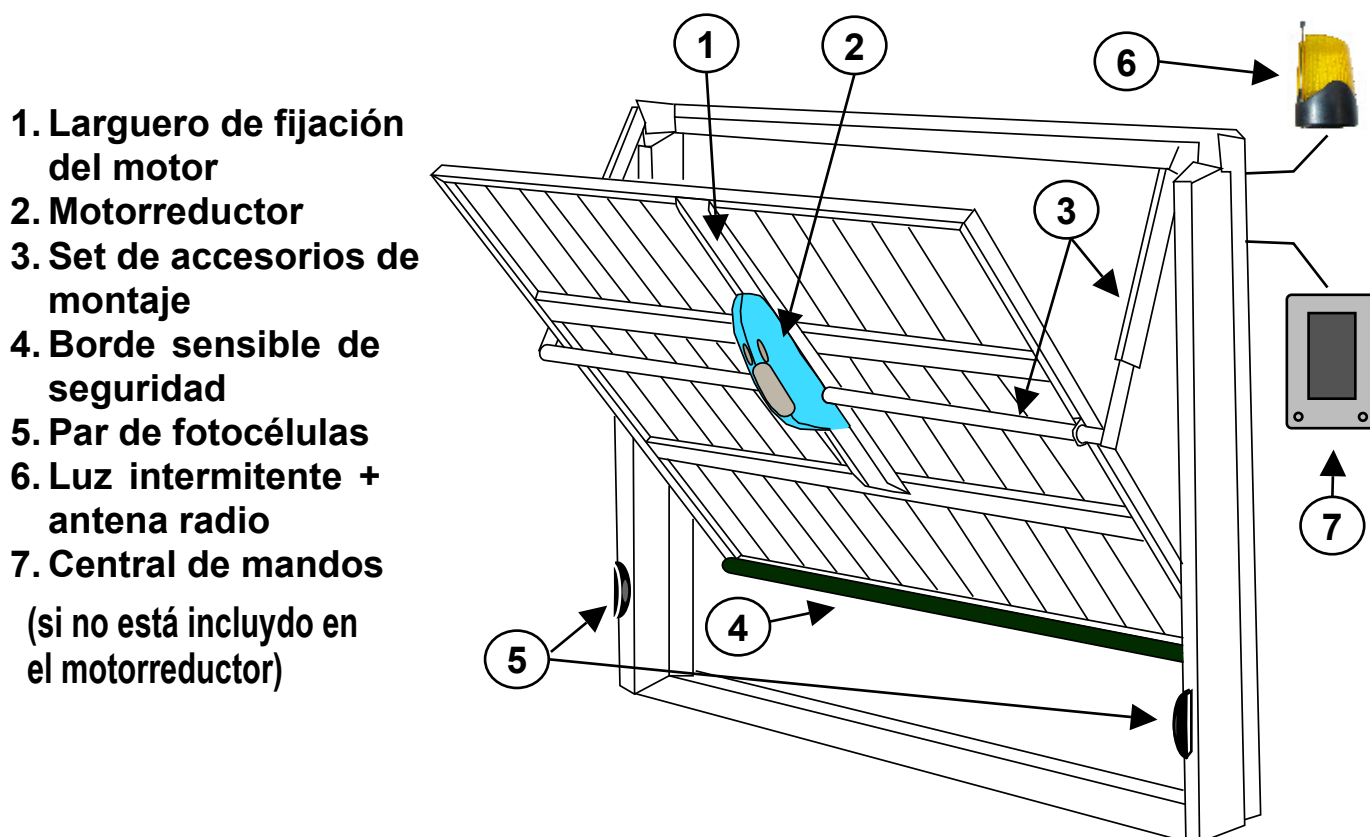
## DATOS TECNICOS

	230V	24V
<b>Ancho máximo de la puerta</b>	<b>10 mq</b>	
<b>Alimentación del Motor</b>	<b>230Vac</b>	<b>24Vdc</b>
<b>Potencia del motor eléctrico</b>	<b>250 W</b>	<b>50W</b>
<b>Revoluciones del motor</b>	<b>1400</b>	<b>1800</b>
<b>Condensador</b>	<b>12,5 µF</b>	<b>/</b>
<b>Corriente absorbida por el motor</b>	<b>1,3A</b>	<b>3A</b>
<b>Desbloqueo mecánico para maniobra de emergencia</b>	<b>Interno, con posibilidad de uso externo</b>	
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	<b>-20° C / +55° C</b>	
<b>Peso</b>	<b>8Kg</b>	
<b>Clase de protección</b>	<b>IP 30</b>	
<b>Final de Carrera</b>	<b>Electromecánico</b>	

## DIMENSIONES



## PROSPECTO AUTOMATISMO TIPO Y NOMENCLATURA COMPONENTES



## CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACION

- Las operaciones de instalación y ensayo deben ser efectuadas únicamente por personal cualificado para garantizar un funcionamiento correcto y seguro de la puerta motorizada.
- La Empresa, se exime de toda responsabilidad por los daños derivados de instalaciones erradas por incapacidad y/o negligencia.
- Antes de proceder al montaje del automatismo, verifique que la puerta funcione perfectamente y esté correctamente contrabalanceada.

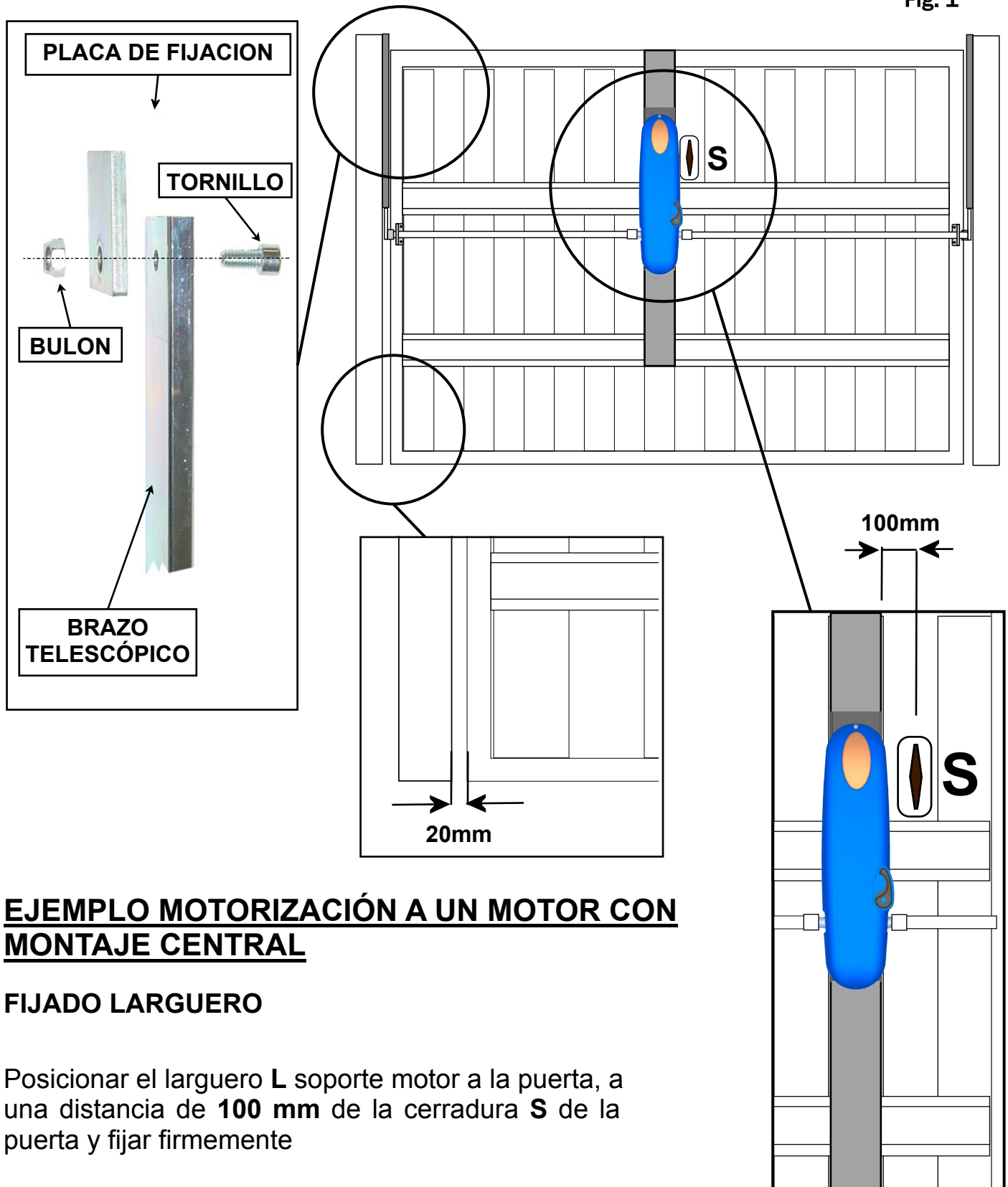
**Nota:** prevea un aumento de los contrapesos equivalente al peso de la carpintería que se instalará en la puerta, además del peso del motor.

## MODALIDAD DE INSTALACIÓN

Posicionar y fijar firmemente la lámina anclaje del brazo telescópico al telar de la puerta de modo que, el movimiento del brazo, no se agregue al brazo existente. Averiguar que existan al menos 20 mm de espacio entre el paño de la puerta y el cajón de los contrapesos.

**Nota:** Si no se logra utilizar el brazo telescópico recto, utilizar el curvo.

Fig. 1



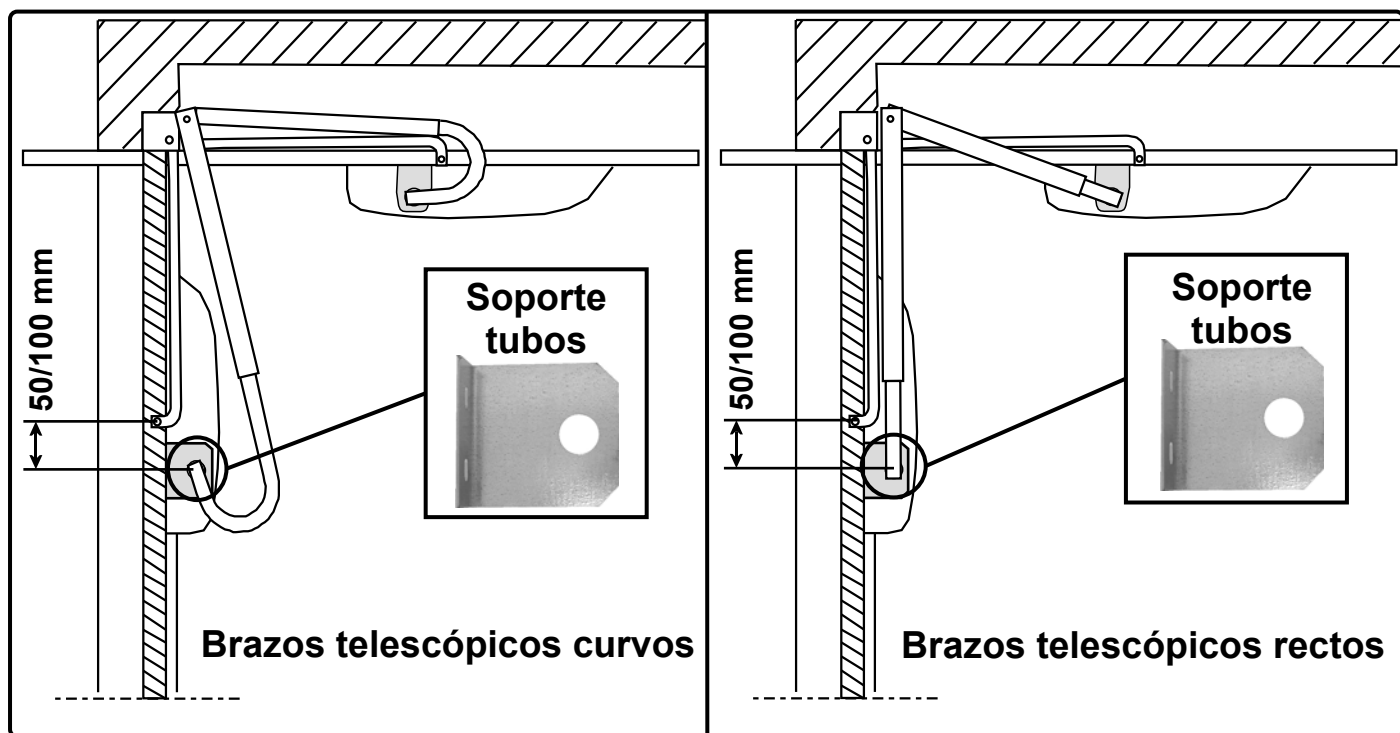
### EJEMPLO MOTORIZACIÓN A UN MOTOR CON MONTAJE CENTRAL

#### FIJADO LARGUERO

Posicionar el larguero L soporte motor a la puerta, a una distancia de **100 mm** de la cerradura **S** de la puerta y fijar firmemente

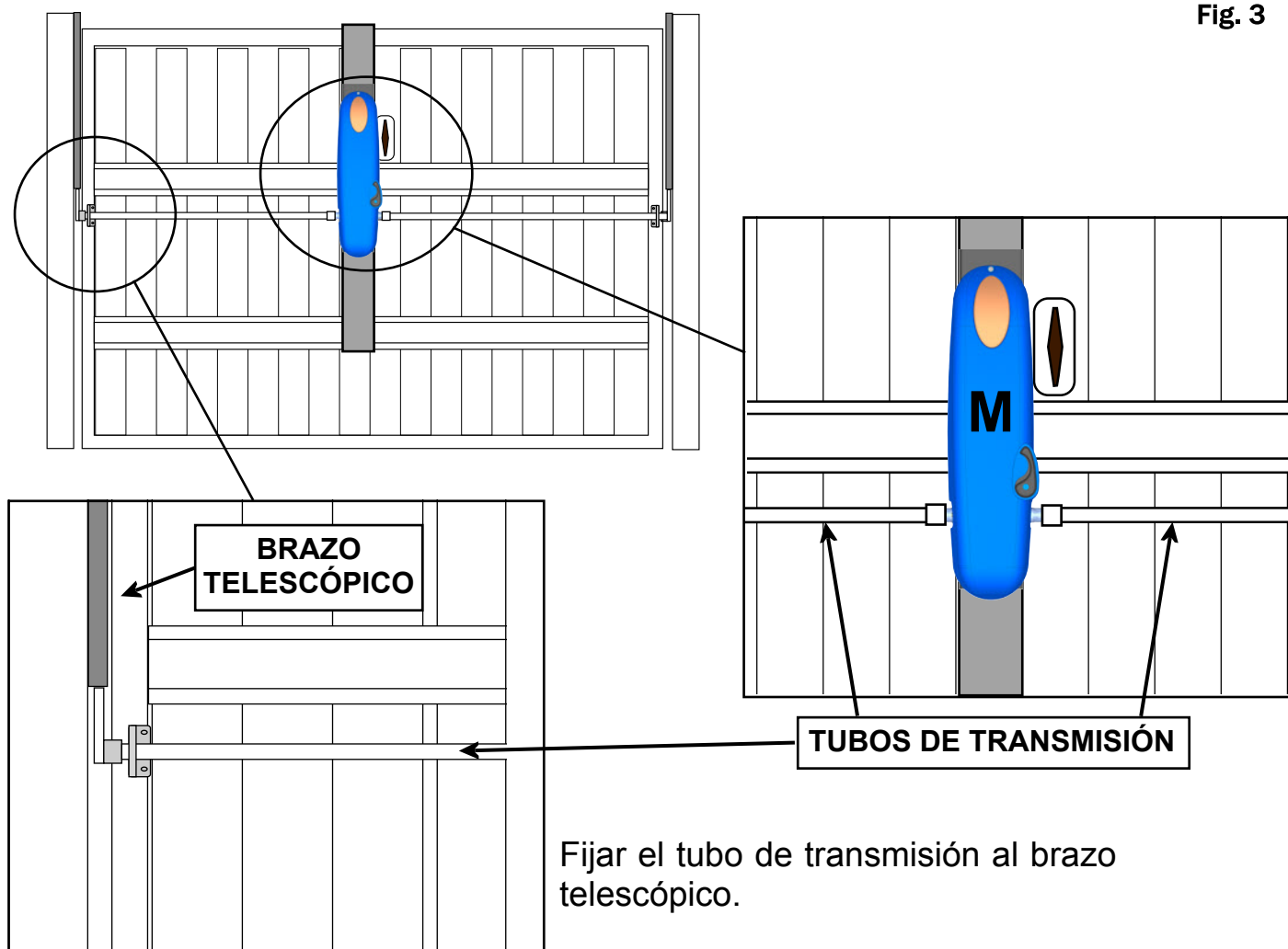
Posicionar y fijar firmemente el soporte tubo al paño de la puerta a una distancia entre los 50 y 100 mm hacia abajo, tomando como referencia el gozne ataco del brazo existente.

Fig. 2



Posicionar el motor M sobre el larguero de modo que los piñones estén perfectamente en línea con los tubos y fijarlo.

Fig. 3

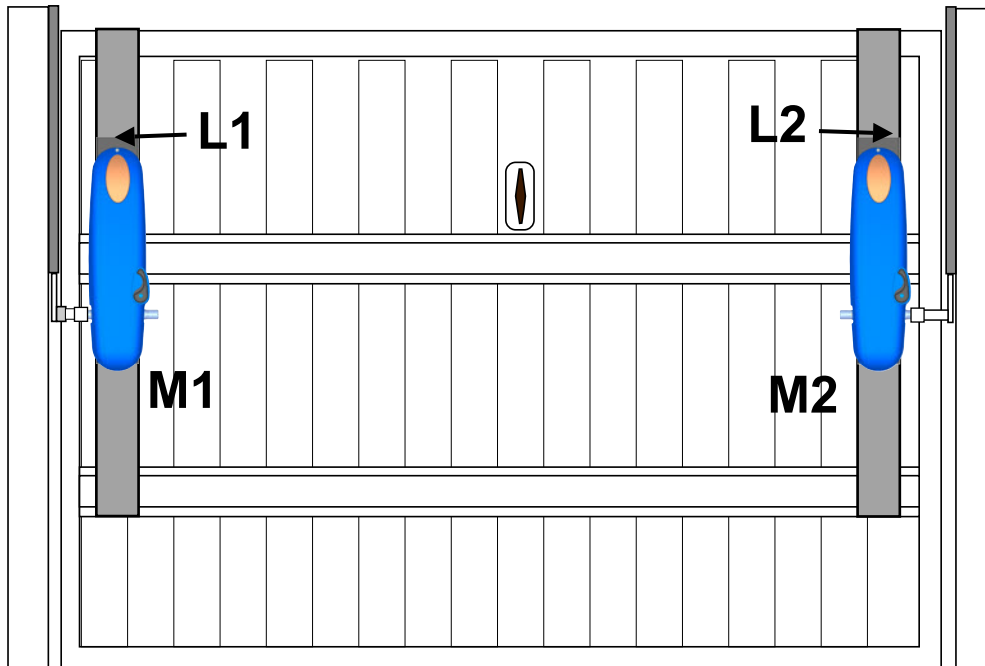


# EJEMPLO MOTORIZACIÓN A DOS MOTORES CON MONTAJE LATERAL

## **FIJADO LARGUEROS LATERALES**

Posicionar los largueros L soporte motores a la puerta como en figura.

Fig. 4

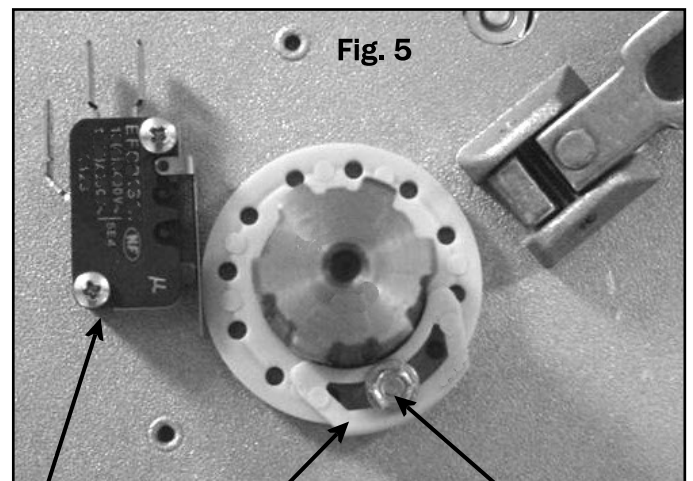


Fijar los motores en los largueros de manera que sean en línea con los alojamientos de los brazos, a una distancia entre **50 y 100 mm** a bajo, poner como referencia el perno del brazo existente.

## REGULACIÓN CARRERA FINAL

- **Cerrar la puerta.**
- Posicionar el diente de rueda (C) de modo que toque la manecilla del micro de FC de cierre y apretar la tuerca.
- **Abrir la puerta.**
- Posicionar el diente de rueda (C) de modo que toque la manecilla del micro de FC de abertura y apretar la tuerca.

(También ver las especificaciones de la centralita electrónica)



Microswitch      excéntrica C      Tornillo excéntrico

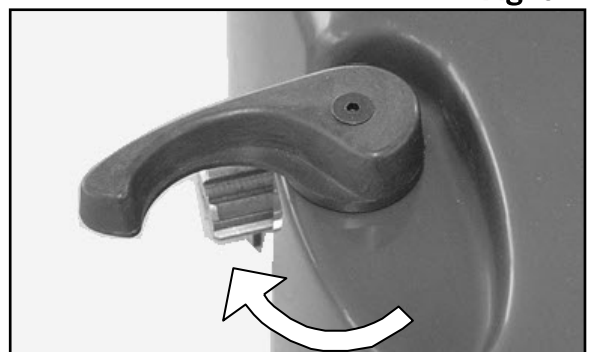
## DESBLOQUEO MANUAL

En caso de falta de energía eléctrica, el motoreductor podrá ser desbloqueado manualmente efectuando con la palanca de desbloqueo una rotación de cerca 90°.

Para bloquearlo nuevamente llevar la palanca de desbloqueo a la posición original.

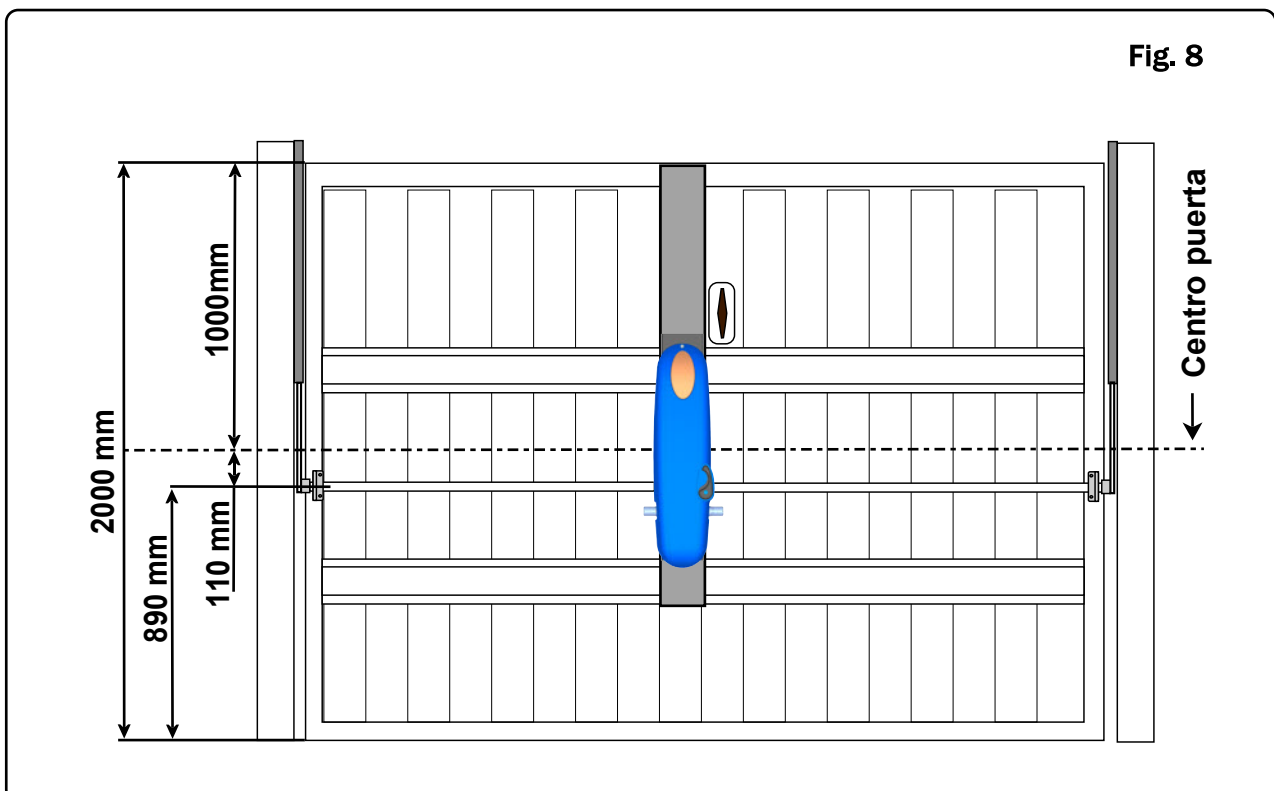
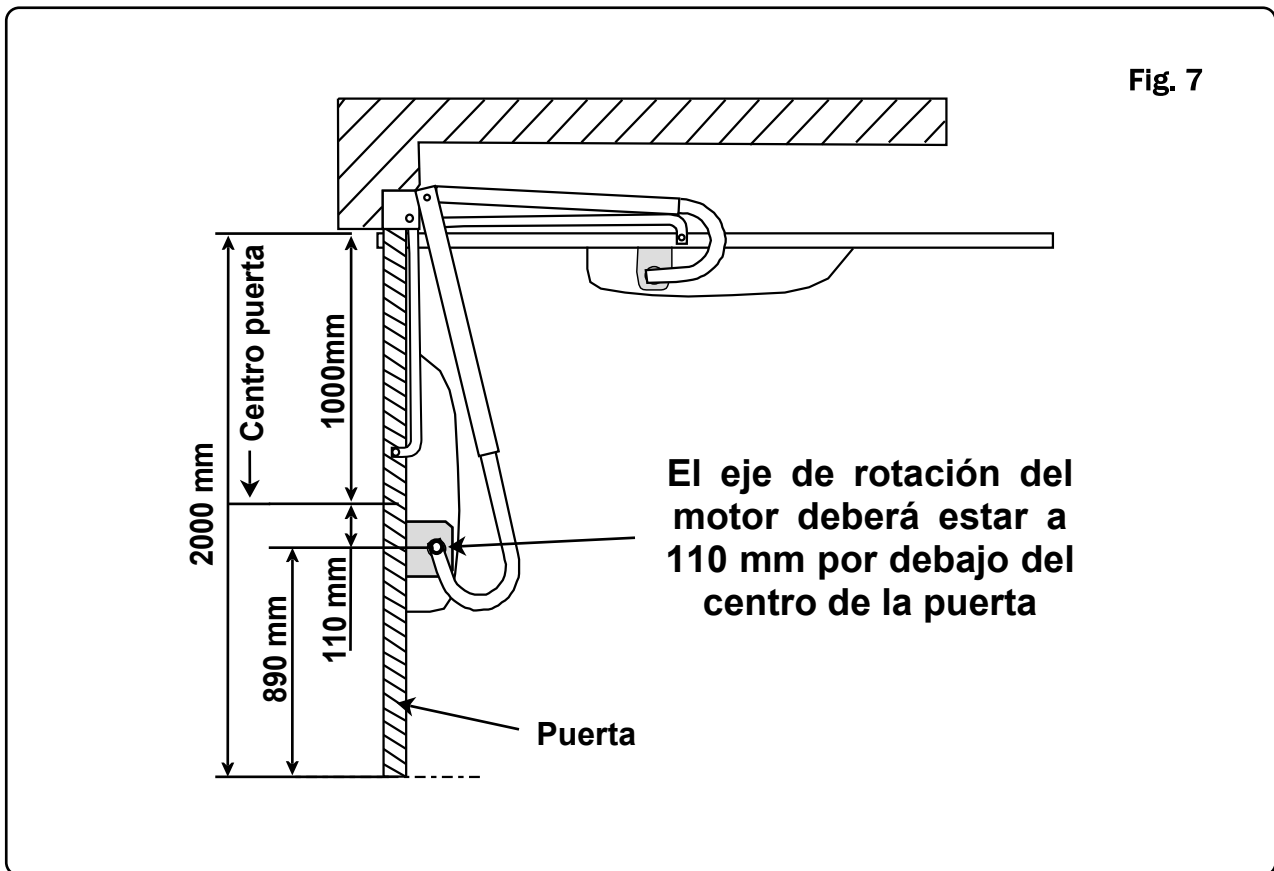
Aplicar el desbloqueo externo (OPCIONAL) para desbloquear de el exterior encaso de falta de corriente.

Fig. 6



## EJEMPLO MOTORIZACIÓN PARA PUERTA ANGULAR

Posicionar y fijar firmemente el soporte tubo al paño de la puerta a una distancia de 110 mm por debajo del centro de la puerta (**vedi fig.7-8**)





## INCONVENIENTES- CAUSAS Y SOLUCIONES

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
<p>Ante un mando emitido con el radiomando o con el selector de llave, la puerta no abre o el motor no arranca</p>	Alimentación de red 230 volt ausente	Controlar el interruptor principal
	Presencia de STOP de emergencia	Controlar los selectores o mandos de <b>STOP</b> . Si no utilizados, controlar en la central, el puente en entrada contacto <b>STOP</b>
	Fusible quemado	Sustituirlo por otro fusible con las mismas características.
	Cable de alimentación del o de los motores no conectado o defectuoso.	Conectar el cable en el borne respectivo o sustituirlo.
	Hay un obstáculo en el medio de fotocélula o ésta no funciona	Verificar la conexión, remover obstáculo..
<p>Ante un mando emitido con el radiomando no abre pero funciona con el mando de llave</p>	El radiomando no ha sido memorizado o la batería está descargada	Efectuar el procedimiento de reconocimiento del radiomando en el receptor de radio o sustituir la batería por otra nueva.
<p>La puerta arranca, pero se detiene</p>	La fuerza del o de los motores es insuficiente	Modificar el valor con el trimmer <b>FUERZA</b> ubicado en la central

**Nota - Si el inconveniente aún persiste, contactarse con el Revendedor mismo o con el Centro de Asistencia más cercano**



# NOTE

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD**

Las presentes advertencias constituyen una parte integrante y esencial del producto y deben ser remitidas al usuario. Leerlas atentamente, ya que brindan importantes indicaciones relativas a la instalación, al uso y al mantenimiento. Es necesario conservar el presente módulo y transmitirlo a los nuevos utilizadores del equipo. La errada instalación o el uso inadecuado del producto podría representar una fuente de grave peligro.

### **INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION**

- La instalación debe ser efectuada por personal profesionalmente competente y respetando la legislación local, estatal, nacional y europea vigente.
- Antes de iniciar la instalación controlar la integridad del producto.
- La puesta en obra, las conexiones eléctricas y las regulaciones deben ser efectuadas a “La Perfección”.
- Los materiales de embalaje (caja, plástico, poliestireno, etc.) no deben ser dispersados en el ambiente ni dejados al alcance de los niños, ya que constituyen una potencial fuente de peligro.
- No instalar el producto en ambientes donde existe peligro de explosión o interferidos por campos electromagnéticos. La presencia de gas o humos inflamables representa un grave peligro para la seguridad.
- Prever, en la red de alimentación, una protección para extratensiones y un interruptor/seccionador y/o diferencial adecuados para el producto y en conformidad con las normas vigentes.
- El constructor queda eximido de cualquier responsabilidad en el caso de instalación de dispositivos y/o componentes incompatibles para la integridad del producto, la seguridad y el funcionamiento.
- Para la reparación o sustitución de las partes se deberán utilizar exclusivamente repuestos originales.
- El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento, mantenimiento y utilización de los componentes y de todo el sistema.

### **ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO**

- Leer atentamente las instrucciones y la documentación adjunta.
- El producto deberá ser destinado al uso para el que ha sido específicamente concebido. Cualquier otro uso debe considerarse como inapropiado y, en consecuencia, peligroso. Asimismo, las informaciones contenidas en el presente documento y en la documentación adjunta podrán ser objeto de modificaciones sin previo aviso. De hecho, son suministradas a título indicativo para la aplicación del producto. La sociedad queda eximida de cualquier responsabilidad.
- Mantener los productos, dispositivos, documentación y cualquier otro elemento fuera del alcance de los niños.
- En caso de mantenimiento, limpieza, avería o mal funcionamiento del producto, remover la alimentación y abstenerse de efectuar cualquier intento de intervención. Dirigirse únicamente al personal profesionalmente competente y encargado de realizar dicha tarea. El irrespeto por lo antes indicado podría generar situaciones de grave peligro.

**Los datos y las imágenes son orientativos  
VDS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento de las características de los  
productos descritos en su única discreción, sin previo aviso.**



**Via Circolare p.i.p. N° 10  
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - ITALY  
Tel. +39 085 4971946 - FAX +39 085 4973849  
www.vdsconsorzio.it - vds@vdsconsorzio.it**